8 '[Murray-Oliver] . . . is still inclined to believe that the view is of Horeke. The T. M[oreton] Jones view of Captain Russell's house at Kohukohu shows a steep hill directly behind the house and Mr Murray-Oliver feels that the topography of the Heaphy corresponds more closely to that of the Earle painting of Horeke'. Correspondence, 12 August 1986, with the Assistant Curator, Drawings and Prints Section, Alexander Turnbull Library.

9 Wakefield, p. 154.

- 10 T. Moreton Jones, 'Journal', p. 65. Mitchell Library, Sydney. Moreton Jones was an officer on the survey ship *Pandora*, which was in the Hokianga River in 1851.
- 11 Russell died in 1855. The house and timber business passed to his son-in-law, John Webster, who lived there until the property was bought by Alfred C. Yarborough in 1875. George Andrewes was Yarborough's son-in-law. Ruth Ross, 'Te Kohukohu', p. 4, noted that the house about 'the turn of the century appears to bear some resemblance to that painted by Moreton Jones fifty years earlier', but remained convinced that the Heaphy house was McDonnell's and that the terrace on which it stood was 'unmistakably Horeke'.